
CLAUDIA RUÍZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada de LACRALO mensual este lunes 15 de julio de 2019 a las 23:00 UTC. En la llamada el día de hoy en el canal de español tenemos a Sergio Salinas Porto, Harold Arcos, Adrian Carballo, Jose Arce, Ricardo Holmquist, Lia Hernandez, Sylvia Herlein Leite y Maritza Agüero.

En el canal de inglés tenemos a Dev Anand Teelucksingh, Kerry Kerr y Bartlett Morgan. Por el momento no tenemos a nadie en el canal de portugués o francés. Y hemos recibido disculpas por parte de Humberto Carrasco y Gilberto Lara.

Por parte del personal tenemos a mi persona, Claudia Ruíz, administrando la llamada de hoy y Heidi Ullrich nos va a acompañar un momento. Y nuestros intérpretes que nos acompañan hoy en el canal de español son Verónica y David; en portugués Bettina y Camila; y en francés Esperanza y Claire.

Y quisiera recordarles a todos que por favor digan su nombre al tomar la palabra para... No solamente para los intérpretes, pero también para la transcripción. Muchas gracias y con eso le paso la llamada a ti, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias, Claudia. Se me escucha bien, ¿no es cierto?

CLAUDIA RUÍZ: Sí.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias. Como verán, parezco que estoy saliendo de la ultratumba. Tengo mucha fiebre, así que esta actividad del día de hoy, solamente voy a dar un saludo y voy a darle el paso a Harold para que conduzca la reunión de hoy.

Quiero solamente agradecer la participación en la reunión pasada donde estuvimos con todos los líderes electos, veo que los líderes están hoy acá también y eso es bueno, estoy muy ansioso de poder empezar a trabajar con eso ahora. Vamos a hacer una lectura rápida, que la va a hacer Harold Arcos del orden del día y luego de eso comenzará la reunión. Solamente quería estar unos minutos y me voy a meter en la cama. Un gran abrazo a todos y les agradezco la participación en el día de la reunión. Hasta luego. Adelante, Harold.

HAROLD ARCOS: Gracias, Sergio. ¿Me escuchan?

SERGIO SALINAS PORTO: Sí, te escuchamos, Harold.

HAROLD ARCOS: Bien, para la agenda del día de hoy propuesta tenemos un breve reporte, 6 minutos. En este caso, haremos los comentarios pertinentes de la reunión de ICANN 65, la reunión de políticas. Luego tenemos el reporte de Ricardo Holmquist como ALAC Member de nuestra región. Tendremos comentarios sobre este proceso que acaba de concluir, una de sus primeras fases, de las elecciones regionales de LACRALO 2019. Seguidamente, el reporte del Grupo de Trabajo de IDN Multilingüismo a

cargo de Sylvia Herlein. Y, finalmente, el reporte del Grupo de Trabajo de Comunicaciones a cargo de su directora Lilian de Luque, finalmente. Y si alguno de los miembros regionales desea incorporar algún tema en la agenda, puede hacerlo en este momento o al momento de llegar al punto final de la agenda.

Con esto le cedo la palabra a Sergio y damos por aprobada la agenda.

Claudia, ¿me escuchas?

CLAUDIA RUÍZ:

Hola, sí, yo te escucho bien, Harold.

HAROLD ARCOS:

Bien, gracias. Tienes razón. Gracias, Silvia, por acotarme en el chat que Sergio anunció que justamente luego de aprobar la agenda estaríamos ya en curso. Entonces bueno, por favor, Ricardo, atento. Vamos a iniciar en esta oportunidad. Haré un breve comentario sobre lo que es el reporte de la reunión de políticas que se sucedió en Marruecos en ICANN número 65. Estoy compartiendo por esta misma vía algunos de los enlaces donde pueden tener un panorama más concreto, muy resumido con cifras, incluso, para comentar sobre los reportes finales de Marruecos que, como todos sabemos, es la segunda reunión anual la que se caracteriza por realizarse solo y solo a políticas.

Allí en esos reportes ustedes podrán ver cifras como que tuvimos participación de 1,759 personas registradas, 35% de los asistentes participó por primera vez en una reunión de ICANN, lo que significa que hay avances de materia de difusión, participación y alcance en las

comisiones de trabajo. Esto es parte de la efectividad de estos programas que se han realizado. Se realizaron más de 275 sesiones, lo cual es un reto, para un total de 16 horas en apenas 4 días de trabajo.

Esta reunión, recordemos, tiene una duración de 4 días solamente. Hubo 919 participantes que iniciaron sesión a través de estos sitios web de la aplicación móvil también, y otras cifras adicionales como un 24% de tráfico sobre protocolo IPv6 lo cual representó un 14% de incremento en comparación con la que se realizó en Barcelona. Esto para fines técnicos.

Pero un aspecto más importante o igual de importante, es también que en esta reunión los grupos encargados de hacer las selecciones para recibir las solicitudes de postulación hacia ATLAS III, terminaron de hacer la selección. Y de allí que se obtuvieron, en nuestra región estuvo muy favorecida en el sentido de que tuvimos más de lo esperado, tuvimos 12 miembros seleccionados, más de 12 miembros seleccionados, lo que demuestra un mayor interés dentro de la participación.

Globalmente ustedes podrán también haberse informado sobre la, por ejemplo, postulación. En algunas regiones hubo sólo dos seleccionados, muy pocas postulaciones. En algunas otras regiones, otra bastante con intensa participación e interés, AFRALO, Organización Regional de África. Y entre otros aspectos también, aparte de los seleccionados y la culminación del grupo de trabajo de ATLAS III, estuvo el tema de los nuevos modelos, la evolución del nuevo modelo de gobernanza sobre el sistema raíz.

Esto, bueno, es parte del proceso que se está viviendo dentro de ICANN como organización global. Recordemos que para la reunión, la primera reunión del 2019 realizada en Kobe, comentábamos el nuevo enfoque, la amplitud, enfoque que ICANN está proponiendo, incluso en la revisión de su modelo de trabajo con respecto a lo que sus estatutos ordenan sobre las funciones adquiridas de IANA. Esto con el fin de adaptarse a los nuevos tiempos, a las nuevas exigencias. Incluso en ICANN se está realizando una revisión profunda en cuanto a cómo será su proyección. Y ya será no solamente en el campo técnico, sino también empezar a participar como un ente preocupado por la [resiliencia], sobre la seguridad que además incluyen ciberseguridad y esto lo ha llevado a dar pasos como parte de la UIT a nivel global.

Entonces esto es sumamente importante que lo mantengamos claro como región, pues nos permite entender cómo ICANN se está reconfigurando, se está revisando y asumiendo unas nuevas adaptaciones, unas nuevas formas de participación dentro del ecosistema, dentro de la gobernanza global de internet.

Algunos rasgos más de policy quisiera dejarlos para que nuestro ALAC Member pudiera profundizar unos comentarios que cerraron justamente el día de hoy para comentario público, peor que son temas sumamente importantes para nosotros como comunidad At-Large. Entonces, si no hay algún comentario... Alguno de los compañeros, de los colegas de la región que participaron, que quieran dar muy concisamente su visión, o algún detalle adicional, pues si no hay más preguntas, me gustaría que pasáramos al reporte de Ricardo Holmquist. Ricardo, si estás listo en línea, por favor adelante.

RICARDO HOLMQUIST: Hola, Harold, buenas noches. ¿Me oyen?

HAROLD ARCOS: Se escucha muy bien.

RICARDO HOLMQUIST: No sé si pueden poner mi presentación en la pantalla.

Básicamente dentro de lo que está trabajando ALAC, sigue trabajando con la implementación del Grupo de Trabajo de la Revisión de ALAC. Entregó el primer reporte a la directiva como parte de lo que se tenía que hacer con el Grupo de Trabajo de la Revisión de ALAC, hay que entregar un informe cada tres meses. Ya se entregó el primero de los informes para el 22 de junio, si yo no recuerdo mal la fecha, y se acordó con la directiva que el próximo reporte debería estar listo al 31 de diciembre.

De los siete puntos que se incluyeron en la revisión, hay dos puntos que están muy cercanos al 90%, hay algunos puntos que están cerca de esas fechas y hay algunos puntos que están algo más atrasados y que van a llevar algo más de tiempo, pero en general sobre todos los puntos se ha venido trabajando, se ha seguido haciendo reuniones mensualmente. La próxima lámina. Gracias, Claudia.

Sobre el grupo consolidado de política, el CPWG, que es el organismo dentro de ALAC hoy en día está consolidando todo lo que es el manejo de las políticas por ser el vaso comunicante. Primero, con la gente que está trabajando en el EPDP, que está trabajando de forma bastante

forzada teniendo reuniones semanales donde es bien importante que la gente de LACRALO se integre activamente dentro de este grupo de trabajo del CPWG.

Ahora tenemos un grupo de trabajo propio de la región y es importante que lo que se discuta en la reunión, se lleve y se traiga. O sea, que esa persona que esté como director de grupo de política de la región, esté haciendo ese vaso comunicante entre lo que discutimos en LACRALO y lo que se discute en el CPWG.

Les voy a dejar un link aquí en la... si me dije, sí. Ese link es el que estoy poniendo allí, de todas maneras lo tienen en la presentación pero escasamente funciona. Una de las cosas importantes que se llevaron a Kobe, fueron unos Ultime Points, unos puntos de discusión de ALAC. En ese momento eran solamente cinco líneas que se llevaron donde estaban de forma muy objetiva estaba cuál era la posición de ALAC en las diferentes cosas.

En esta ocasión, lo que se hizo fue un poco más extenso. Esto lo revisó el grupo del CPWG y se incluyó dentro de esos puntos de conversación dentro de esos puntos agenda, cuál era la posición del grupo de policy pero que trata de sumar todo lo que piensa ALAC, todo lo que piensa... y en buena medida lo traigo porque la idea es que allí vayamos sumando lo que pensamos en At-Large y lo que pensamos en las diferentes regiones y LACRALO es parte importante de esto.

Entonces dentro de estos puntos de discusión estaba la posición general sobre los procedimientos subsiguientes o las nuevas rondas de gTLD y cómo tratar las regiones que son menos favorecidas, las comunidades dentro de eso, los nombres geográficos sobre esto va a haber una

próxima reunión donde se va a tratar de tener una visión de cuál es la posición de ALAC. Hasta este momento no hay una posición única de ALAC ni de At-Large sobre cómo debemos tratar los nombres geográficos. Y quizás vamos desde el punto más comercial de todos los nombres, no importa cómo se llamen, eso lo vamos a discutir a la posición prácticamente que es de los gobiernos de... Ningún nombre que tenga ninguna categoría geográfica, ningún nombre del mundo puede ser dado como un gTLD.

Entonces en el medio de esos dos extremos de dónde estamos como ALAC, dónde estamos como LACRALO, dónde estamos como comunidad, es importante discutirlo. Los otros puntos de discusión eran qué hacer con lo que se ha recolectado en la subasta. ICANN tiene, si yo no recuerdo mal, son algo como \$150 millones en bancos esperando la discusión de qué se va a hacer con ese dinero. Ese dinero de alguna forma se ha venido gastando en la transición de IANA. Hay una parte de eso que está reservado por posibles demandas, hay una parte de eso que está reservado por trabajo de las nuevas rondas gTLD. Pero al final del día va a quedar una cantidad de dinero importante, entonces esa discusión continúa, sigue la discusión del EPDP donde hoy en día lo más importante es quién está autorizado a acceder a esa acta de los registros, la discusión de Multi stakeholder que hoy en día ICANN está poniendo sobre la mesa y donde quiere, de alguna forma, variar ese modelo de múltiples partes interesadas.

También poniendo sobre la mesa qué hacer con las revisiones. Lo que se ha encontrado en los últimos años es que cada vez como comunidad pedíamos más revisiones, pero cuando empezamos a adentrarnos en esas revisiones que poníamos hace 10 años, poníamos cada 3, cada 5

años, nos encontramos con que no hemos terminado de hacer una revisión cuando ya tenemos encima otra, que fue lo que pasó con ALAC. No habíamos terminado de pasar la revisión anterior cuando ya teníamos la nueva encima, nos tardamos 18 meses en eso. Toma muchísimo tiempo de nosotros como comunidad de voluntarios, nos toma muchísimo tiempo, pero a ICANN, por el otro lado, también le cuesta muchísimo dinero.

Y, finalmente, el último punto de discusión tiene que ver con los nuevos identificadores de las nuevas tecnologías de identificación que es un punto que se ha estado tocando bastante que es DNS sobre HTTPS y DNS sobre TLS. El más importante de ellos es DNS sobre HTTPS. Es importante que si no saben qué significa eso, empiecen a indagarlo porque desde el punto de vista es seguridad. Es importante desde el punto de vista de comunidad, tiene unas implicaciones de posible dominio de muy pocos actores que se apropien de algo que era muy útil para la seguridad, sobre todo cuando podemos tener problemas con gobiernos o con compañías de las que no queremos que sepan que estamos aquí.

Tengo en pantalla aquí lo de la tercera cumbre de At-Large donde, como ya mencionó Harold, hago una felicitación a la región porque tiene más de 12 personas seleccionadas. Es una de las regiones que tiene, digamos por encima del promedio. Siguen estando dos grupos de trabajo funcionando, uno para seguir entrenando a la gente que fue seleccionada, el otro para la agenda. Es bien importante que nos involucremos en esa agenda porque hasta ahora se ha trabajado mucho en entrenar a la gente que está hablando de entrenar a la gente en liderazgo. Pero creo que como región nosotros tenemos que llevar algo

más, tenemos que llevar qué queremos hacer. Qué queremos hacer, qué pensamos nosotros como región, qué tiene que hacer At-Large en 5 años. Qué queremos nosotros que siga siendo At-Large, dónde nos vemos útiles, cómo representamos nosotros a los usuarios. Creo que eso es bien importante.

Entonces, Claudia, ¿me puedes pasar a la siguiente lámina, por favor? Que ya creo es la última.

Sí, que son los comentarios que están en discusión. Les dejo en pantalla... ¡Ups! Me quitaron la presentación.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Estoy aquí oyendo lo que están hablando y nada.

RICARDO HOLMQUIST: Hay alguien que no le explicaron que los micrófonos hay que ponerlos en mudo mientras uno no habla.

Nada, creo que de todo lo que está en la pantalla uno de los temas que es importante hoy en día discutir aparte de los que ya había mencionado, que es el último que está allí, que es la evolución de gobernanza del sistema de servidores de raíz. Algo que le pega sustancialmente a ICANN que son los servidores de raíz, hasta ahora los servidores de raíz se han manejado de forma muy espontánea. Se crearon igual que se creó la internet.

Voy a decir un comentario, y espero que no me caigan encima, es una forma casi hippie. Yo al mejor esfuerzo de todos en una comunidad muy alegre y, bueno, el internet ha evolucionado a un monstruo que

comunica hoy a 4 millones de usuarios y no es fácil hacerlo suponiendo todavía que estamos al mejor esfuerzo donde los servidores de raíz los mantienen unas instituciones por puro cariño porque eso no tiene otro nombre.

Y la idea es que la propuesta de los diferentes grupos de estabilidad del sistema de raíz, lo que quieren es que esos 18 servidores de raíz estén controlados por ICANN, con las implicaciones que eso pueda implicar de dominio sobre los servidores raíz, pero también con las implicaciones que eso significa a mantener un sistema acorde con lo que tenemos que tener hoy como servidores raíz y no que estén mantenidos al mejor esfuerzo por instituciones que, por supuesto, los están manteniendo bien pero a su mejor esfuerzo. Y cada vez medida de que eso sea parte de su presupuesto, que se tengan los servidores, que se mantenga todo este bien controlado, pero es importante que todos leamos lo que significa el comentario público de lo que se está poniendo y que si tenemos una opinión contra o cualquier cosa, pues al dejemos saber a tiempo.

Tenemos casi un mes por delante para ese tipo de comentarios. Hasta aquí era lo que yo tenía, no sé si alguien tenga una pregunta y con gusto la respondo.

No veo manos levantadas y no sé si alguien me está oyendo al final.

CLAUDIA RUÍZ:

Hola, Ricardo. Sí, yo te escucho. Creo que Harold está en mute. Harold, ¿puedes hablar, por favor? ¿Nos escuchas?

HAROLD ARCOS:

Sí, estaba comentando que... Bueno, primero agradecerte, Ricardo, por el detallado informe. Luego si hay alguna pregunta, pues está abierto el espacio para que podamos tomar la palabra, levantar la mano. Hay temas bastante importantes sobre la mesa y Ricardo nos hacía un llamado bien clave.

Entonces, bueno, esperamos a que algunos miembros de la comunidad se manifiesten si desean hacer alguna pregunta por el chat, si no, voy a compartir por el chat justamente lo que Ricardo nos mencionaba. Ahí está el enlace de nuestro grupo de trabajo de dominios y su impacto en los usuarios finales donde nuestro director es Carlos Raúl Gutiérrez y es justamente el grupo en el que se está haciendo el llamado a involucrarnos más, así que todos aquellos que deseen participar, involucrarse al llamado no solo que ha hecho Ricardo, Carlos en su momento. Adrián Carballo viene haciendo un trabajo bien importante en WT5 que nos lo entregó, entonces bueno el llamado es general para que la región sepa que está esa puerta abierta allí.

Veo una mano, no sé si es la única. Alejandro, por favor, tienes la palabra.

ALEJANDRO PISANTY:

Buenas, ¿me escuchan? ¿Me escuchan por ahí? ¿Me escuchan por ahí?

HAROLD ARCOS:

Muy bien. Muy bien, muy bien, sí.

ALEJANDRO PISANTY: Gracias. Muchas gracias por esta estupenda presentación; ordenada, completa y de asuntos sustantivos, es un gran avance. En particular quisiera referirme al último que es la evolución del sistema de servidores raíz. Como bien se dijo... Es Ricardo Holmquist quien presentó, ¿verdad?

HAROLD ARCOS: Sí, sí, Alejandro.

ALEJANDRO PISANTY: Como bien se dijo en la presentación... sí, gracias. Como bien dijo Ricardo, este es un tema histórico, muy importante. En los años en los que me tocó estar en el Board y más adelante en algunas de las evaluaciones, de la seguridad, estabilidad y robustez del sistema de nombres de dominio, este siempre ha sido un tema de interés que los distintos grupos de manejan los servidores raíz, surgieron algunos de ellos espontáneamente, como se dijo, de buena voluntad. Algunos de ellos tienen un interés comercial, pero es un costo, incluso para Verisign. Es más un costo que un beneficio el tener una responsabilidad de este tamaño como operar un servidor raíz.

Como ustedes deben saber, se ha robustecido mucho la operación de los servidores raíz con participación del resto de la comunidad. En la mayoría de nuestros ccTLDs grandes y otros sitios de Latinoamérica, hay por ejemplo, réplica de algunos de los servidores raíz como el F. ICANN se han encargado también de distribuir algunas réplicas del L, unos y otros mediante la técnica de énicas.

Como usuarios latinoamericanos llegamos tarde a esto, como a muchas otras cosas, porque ya estaba funcionando, no teníamos infraestructura de cómputo y sobre todo de telecomunicaciones suficientemente robustas como para alojar uno de estos servidores de una manera más agresiva.

Creo que conviene que cada una de nuestras organizaciones de manera explícita contacte a organizaciones en el país, ISP o asociaciones de ISP y al ccTLD correspondiente para recabar la opinión que ellos tienen sobre esta evolución y con ello poder tomar una posición más informada de parte de LACRALO. La posición de LACRALO seguramente va a ser exigida en términos de, digamos, dirimir una disputa, ayudar a dirimir una disputa que surgirá entre la posición más formalista que quiere que ICANN tenga responsabilidad casi como propietario de los servidores y la de algunas resistencias de los operadores actuales que tienen un aspecto menos formal.

Y añadido lo que es muy importante que nosotros adquiramos como un concepto técnico, no nada más de la tecnología del DNS, sino más de teoría de sistemas, es la contribución que hace a la robustez del sistema, la diversidad de sistemas operativos, arreglos organizacionales, etcétera, que ofrecen los diversos operadores actuales. Gracias.

HAROLD ARCOS:

Muchas gracias, Alejandro.

RICARDO HOLMQUIST: Menos mal que no hiciste una pregunta porque si fueras preguntado de eso, creo que me quedaba en el aire. El conocimiento que tiene siempre es mucho mayor del que podamos brindar nosotros.

HAROLD ARCOS: Bien. ¿Alguna otra pregunta o comentario de algún miembro de la región?

Bien, siendo así, cualquier otra pregunta se puede compartir por la lista de correo. Te agradecemos, Ricardo, de nuevo, tu reporte. Y bueno, entonces con esto avanzamos al siguiente punto de la agenda.

RICARDO HOLMQUIST: Perdón, Harold. No sé si Alejandro tenía todavía la mano levantada por otra pregunta, o si...

HAROLD ARCOS: Ah, ya veo en los participantes, así es.

ALEJANDRO PISANTY: Como dice es mano vieja. Perdón.

HAROLD ARCOS: Bien, gracias. Y gracias, Alejandro, porque bueno, así como en el grupo de IDN Multilingüismo, nos estás facilitando algunos puntos de coordinación con Sylvia Herlein en este tema importante que ya nos va a comentar más adelante Sylvia. Pues esto es sumamente importante

que pueda contar con tu experiencia de primera mano, además como uno de los líderes históricos de la región.

Entonces encerrado en este punto, nos gustaría entonces avanzar hacia el punto número 6 de la agenda propuesta que es un poco el estatus del proceso de elecciones regionales de 2019. En este queríamos compartir, básicamente, una vez cumplida la fase de las elecciones que acabamos de resultar varios nominados para los cargos del próximo período, pues se vendría como es el compromiso de los papeles aprobados, la fase de cada uno de los Vice Chairs y Vicesecretarios, de participación en cada una de las reuniones de directorio.

Se celebró la semana pasada una primera reunión de directorio donde se discutieron, obviamente, las siguientes fases y el llamado a la participación dentro del grupo de gobernanza a través del cual se estarían creando para el compromiso adquirido. Se estarían creando las nuevas reglas de procedimiento de cara a la fecha en la que se celebrará el ICANN 66 en Montreal, puesto que allí tomarían los puestos las personas que fueron seleccionadas en este proceso.

Entonces en este punto, pues cada uno de los miembros que ha sido electo, empieza a incorporarse a un proceso de mayor involucramiento, de aprendizaje, lo que nos permite como región tener un proceso de transición soñado desde hace mucho tiempo, manifestado en muchas listas, en muchas de las listas, en muchas de las wikis que tenemos históricamente donde se buscaba y se anhelaba una organización y una continuidad del trabajo.

Entendiendo que todos acá estamos bajo una participación voluntaria y con un propósito con el horizonte claro de participar y contribuir con nuestro trabajo al mejoramiento y a la presencia de los intereses de los usuarios finales dentro del ecosistema de gobernanza mundial de internet y esto no va a suceder si no vamos poco a poco avanzando a mayor involucramiento en los grupos de trabajo, apropiación de este conocimiento, tomar el conocimiento para poder tener una visión informada y participar de esta forma más asertivamente.

Luego entonces estaría esta creación de las reglas de procedimiento que ya hay un grupo de trabajo comprometido en esto, el grupo de gobernanza donde estaría teniendo sus resultados para antes de Montreal, justamente para poder activar cada uno de los cargos que fueron seleccionados.

Sobre este proceso, si hubiese algún comentario, si hubiese alguna inquietud o pregunta, por favor, bueno, podemos levantar la mano, hacer los comentarios dentro del chat. Me parece que es sumamente importante este balance positivo al que hemos llegado hoy día luego de estos procesos previos a la mediación, durante la mediación y posterior a la mediación.

Bien, entonces si alguien desea hacer algún comentario o pregunta, por favor, manifestarlo entonces a través del chat. Siendo así, entonces me gustaría entonces que podamos avanzar hacia las... Bienvenido, Alberto. Me gustaría entonces que avanzáramos hacia el punto número 7 propuesto que es el reporte de nuestra directora Sylvia Herlein del Grupo de Trabajo de IDN Multilingüismo. Sylvia, si está lista, por favor adelante.

SYLVIA HERLEIN: Hola, hola. ¿Qué tal? Buenas noches a todos, buenas tardes. ¿Cómo están? Yo sigo escuchando una... No sé si es un traductor, pero sigo escuchando a alguien. ¿Me están escuchando bien?

HAROLD ARCOS: Te escucho bien. Te escucho bien, Sylvia, y también escucho una línea abierta. Por favor, disculpen por favor, vamos a cerrar todos los micrófonos para poder la persona que está exponiendo, tener mejor audio.

SYLVIA HERLEIN: Gracias, Harold. Me gustaría que pongan nuestra página Wiki para que todos puedan seguir lo que voy a decir. Estoy muy, muy contenta con la participación que estamos teniendo, con la aceptación que este grupo está teniendo en la comunidad. Y hasta he recibido algunas consultas de otros miembros, de otras RALO con respecto a nuestro grupo.

Si ustedes ven un poco más abajo, estamos con muchas ganas de trabajar y con muchos temas para trabajar. Entonces hemos dividido el inicio de nuestro trabajo en etapas. Hoy termina la etapa número 1 que es la ampliación del grupo, eran como 4 personas, estamos llegando a las 16 personas y tenemos como 10 países u 11 países pues aquí representados que estoy encantada con la idea que muchos están pidiendo participar.

Entonces la etapa 1 de incorporación de miembros termina hoy y los vuelvo a invitar a todos los que están aquí que tienen hasta hoy a las

23:59 UTC para incorporarse al grupo. Por favor, háganlo, porque así podemos empezar a trabajar de forma más ordenada.

Con respecto a la etapa 2, que se requiere IDN y Multilingüismo, estamos trabajando muy bien. Eso sería la etapa 2 parte 1 y estamos aprendiendo muchísimo, ¿no? Y tenemos la suerte, como dijo Harold, de tener gente, de tener a Alejandro Pisanty que sabe mucho y nos está explicando muchas cosas que nosotros solamente sabíamos por arriba o habíamos escuchado y Alejandro está participando muchísimo y quiero aprovechar este momento para agradecerle realmente de corazón todo el tiempo que él está invirtiendo en nuestro grupo.

Y para comentarles algo sobre esta etapa 2, les quería comentar que para los IDN nosotros debemos distinguir las siguientes entidades como idioma y variantes, si es que las hay, el alfabeto y el conjunto de caracteres digitales. En el caso de cuando no hay caracteres o que los idiomas tengan caracteres que no son latinos, tenemos que saber o verificar si estos caracteres han sido codificados por el Unicode, ¿no? Y desde ahí tenemos que empezar a trabajar. Estamos en esta parte, en la parte 1, estamos haciendo un levantamiento para determinar los números de hablantes.

También hemos descubierto que hay muchos idiomas que son de transmisión oral, entonces estamos determinando la cantidad de hablantes que lo hacen de forma escrita. Estamos intentando saber el tema de la alfabetización, el tema de gramática.

Como ustedes saben, el IDN tiene que ver como idiomas y yo como profesora de idiomas y ustedes que han estudiado inglés y otros idiomas, sabemos la importancia de esto. Entonces, es un tema

realmente muy caro para mí y para muchos de los que están porque tenemos incluso profesores universitarios en nuestro grupo.

Por sugerencia de Alejandro también, vamos a considerar, que no nos habíamos dado cuenta de eso, al población migrante, es decir, los hablantes de estos idiomas que están en otros lugares, que no están en su propia comunidad o que están en la zona rural o hasta que están incluso en el extranjero.

Son muchos idiomas los que se hablan en nuestra región, entonces es por eso que optamos por hacer un levantamiento, porque también para los que somos nuevos en este tema, para entender un poco más y también para conocer cómo es nuestra región.

Entonces, por ejemplo, encontramos un atlas socio-lingüístico de los pueblos indígenas que fue hecho por UNICEF y por el Centro Interdisciplinario Andes que está en Bolivia justamente con la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo. Pero esto es un Atlas que se hizo en 2009. También tenemos muchos miembros del grupo que están averiguando en sus propios países exactamente estos temas; el alfabeto, las variantes que hay de los propios idiomas. Entonces estamos recibiendo mucha participación, y nosotros vamos a hacer un resumen y vamos a dejar todo esto en la wiki porque realmente estamos encontrando un material maravilloso.

Una cosa que también descubrimos ahora, que tenemos un grupo dentro de ICANN que se llama un panel de generación de códigos latinos, se llama Latin GC y este grupo está dentro de ICANN, hicieron una lista de 455 idiomas. No sólo de los idiomas que se hablan en LACRALO, sino idiomas que usan los caracteres latinos. Y esto es una

lista que han hecho que es del año 2017, entonces esto es más reciente y está hecho por gente de ICANN obviamente enfocado o visualizando desde el DNS.

Entonces estamos muy, tenemos contacto con ese grupo, vamos a invitar a ese grupo a que participe en nuestras reuniones y que nos ayuden también. Dentro de IDN, después de hacer todo este levantamiento, nuestra intención es tener una parte 2 de esta etapa, que es donde nos queremos concentrar en las lenguas que necesiten resolver la internalización con algunos de los registros de gTLD o ccTLD.

Entonces eso sería la segunda parte. Pero aún estamos en la primera, aún estamos haciendo el levantamiento como pusimos aquí y nuestra intención es terminar esta parte el 15 de Agosto.

Con respecto a la etapa 3, porque tampoco me quiero pasar de tiempo asignado. Con respecto a Aceptación Universal, estamos como comenté en los emails anteriores, trabajando con Mark que es uno de los embajadores de este tema en ICANN y que él va a participar, nosotros vamos a tener nuestra primera teleconferencia el viernes 19 y vamos a intentar replicar lo que se hizo aquí en Brasil, un estudio que se hizo en Brasil con los 50 principales sitios para ver cómo está funcionando la Aceptación Universal.

Entonces en eso recién estamos empezando y vamos a ir de la mano de Mark para que él nos guíe, para que él nos dé como una metodología de cómo los miembros del grupo pueden ayudar a hacer un estudio, no sé si igual, no sé si tenemos la capacidad de hacerlo igual, pero imitar el estudio que se hizo aquí en Brasil por el grupo de Mark.

Entonces, básicamente, es eso. Vuelvo a repetir, por favor. Quien esté interesado en estos temas, por favor, entre en contacto con Harold hasta hoy a la noche y van a ser todos muy bienvenidos, así que muchísimas gracias por este espacio.

HAROLD ARCOS:

Muchas gracias, Sylvia. Importantísimo como se ha potenciado este grupo de trabajo. No solamente con el esfuerzo de esta primera fase, sino con todos los temas además relacionados que se discutieron justamente ahora en Marruecos. Más pertinente, imposible.

Bien, por favor, para ver. No tenemos... Estoy revisando si alguna persona desea hacer alguna pregunta. Maritza creo que estaba por línea. Claudia, ¿me puedes confirmar si Maritza estaba por línea? No sé, me había comentado algo de que tenía el micrófono en silencio.

CLAUDIA RUÍZ:

Hola, Harold. Sí, teníamos a Maritza pero desconectó y no puede regresar.

HAROLD ARCOS:

Okay. Vale. Bueno, será entonces en otra oportunidad o vía, ojalá, correo electrónico. Es que esto es algo también importante que debemos revisar con el equipo de tecnología y del staff. Las personas que en algún momento nos conectamos sólo y sólo por el dispositivo móvil, no tienen oportunidad de solicitar la palabra, puesto que hacerlo supondría interrumpir el resto de los audios.

Entonces el equipo técnico obviamente silencia a quienes no están hablando, pero esto también trae dificultades de participación. Justamente por chat de privado, Maritza me estaba comentando que intentó y luego le fue imposible. Entonces por eso creo que es un punto importante que debemos tomar en cuenta, porque bueno estos son los detalles que no queremos que en la participación y la capacidad de poder tomar la palabra en algún momento.

Bien. Nosotros entonces, si no hay alguna pregunta para Sylvia, además de volverte a agradecer, Sylvia, ese reporte tan importante, pues entonces pasaríamos al siguiente punto de la agenda. Por favor, Lilian, si estás en líneas, por favor, tienes la palabra. Adelante.

LILIAN DE LUQUE: Gracias, Harold. ¿Me escuchan?

HAROLD ARCOS: Muy bien, Lilian. Muy bien.

LILIAN DE LUQUE: Okay. Buenas tardes, buenas noches a todos. Bueno, más que un reporte es como una información que quiero compartir con ustedes. Las acciones que hemos venido realizando en el grupo de comunicaciones en los últimos meses. Tienden a seguir incentivando la participación de más miembros de LACRALO dentro del grupo. Ya la semana anterior con el apoyo de la secretaría de LACRALO en cabeza de Harold Arcos, solicitamos un Doodle para programar nuestra próxima reunión bimensual. Esta semana planeamos pasar un correo a la lista general de

correos de LACRALO para invitar a las personas para que se sigan vinculando al grupo de comunicaciones, este grupo es transversal, tiene que ver con todos.

Entonces quiero también reiterar la invitación para que los directores de los otros grupos cuando haya información relevante de ser comunicada y publicada, pues no las hagan llegar y con mucho gusto.

Otra acción, que también que vamos a tomar y lo vamos a hacer también a través de un correo, es que con el fin de reiterar e insistir nuevamente con las ALS para retomar lo que iniciamos de que nos estén informando de actividades que estén realizando en sus respectivos países que sean de relevancia y que tengan que ver con la gobernanza de internet, con la región, etcétera. O sea, que sean relevantes para todos nosotros porque es importante que sepamos qué estamos haciendo.

Eso genera un sentido de pertenencia y de unidad y de cercanía entre la región con sus usuarios finales, que al fin de cuentas el canal que tenemos con la región son las ALS.

Quiero reiterarles, acá les voy a pasar tres link. El primero es este importante trabajo que realizó Glenn con otros colaboradores. Es bastante largo, pero es muy, muy bueno. Es el blog de At-Large donde está toda la información relevante de lo que aconteció en ICANN 65 en Marrakech y donde hay mucha información de lo que hicimos, los que estuvimos presentes en la reunión de LACRALO.

También les vuelvo a recordar nuestro Twitter que es lacralo_ICANN para que pues por ahí también nuestras ALS puedan compartir

información relevante, pueden... Sí, publicar cosas. Lo mismo el grupo de WhatsApp, que también ha aumentado en estos días algo de los... Perdón, déjame ya busco el enlace y se los paso.

El grupo de Facebook ha incrementado un poquito los números de usuarios y [Inaudible] es bastante importante. Acá les paso el link del Twitter de LACTALO, ahí nos siguen y los seguimos. Entonces quiero pues reiterarles la invitación. Bien, ya un momentico y les paso el de Facebook nuevamente y paso a dar una información bien importante que es fundamental para la región y de la cual necesito todo el apoyo y la colaboración de todos ustedes.

Un momento, por favor. Dios mío, señor. Qué problema. Qué pena. Acá está, Carlos Leal. Carlitos. Sí, tenemos un grupo de Facebook desde el año 2009, si no me equivoco, que se creó, y nosotros quisimos retomarlo.

Bien, la información más relevante que tengo para ustedes hoy, es la [Inaudible]. Y ya un momento, por favor, que últimamente... Nunca responde el Microsoft Office. Qué problema.

Bueno. Listo, acá está. Tenemos un proyecto de unos webinars, un plan de construcción de capacidades para Latinoamérica y el Caribe que estamos realizando en colaboración con el staff de At-Large. Gracias, Heidi, por involucrarme en este proyecto importante y con el manager de ICANN Fellowship que es Siranush Vardanyan que ya me pasó una gran información. Es algo que se está haciendo en varias regiones y lo vamos a realizar nosotros acá en LACRALO.

¿En qué consiste? Es un proyecto que tenemos en el Grupo de Comunicaciones de Relacionamento con la comunidad y para este segundo semestre, antes de que comience la apertura de becas de NextGen, especialmente para Cancún, vamos a realizar un webinar, con posibilidades de hacer un segundo, depende de la acogida, dirigido a jóvenes entre 18 a 30 años a personas con ascendencia indígena y personas pertenecientes a grupos minoritarios o comunidad diversa. Pero, especialmente, lo vamos a enfocar en jóvenes con ascendencia indígena con el fin de prepararlos, preparar a toda esta comunidad que si uno va a eventos, se da cuenta que poco o nada conocen de ICANN y menos de LACRALO, entonces prepararlo para que conozcan más sobre ICANN, el programa de becas, sobre LACRALO.

También esto busca como prepararnos más para ser anfitriones y participar muy activamente, que la región participe y que haya muchas personas que estén en esas dos reuniones que se van a hacer en Cancún-México en marzo en 2020 y 2021. Entonces estamos ahora en el mecanismo de promoción, ya yo tengo varias personas en diferentes países que están apoyando muy entusiastamente este proyecto porque tenemos que traer newcomers, tenemos que traer muchas personas nuevas a nuestra región para que esto se siga nutriendo y sigamos creciendo.

Este proyecto de webinar de plan de construcción de capacidades será dirigido a Centroamérica, el Caribe y América del Sur, o sea, toda la región de Latinoamérica y el Caribe. La idea es que participemos varios oradores; estaré yo, estará Sergio o Harold, estará una persona de México que me está colaborando mucho y que va a hablar mucho sobre

la parte de inclusión de género, quiero tener a miembros del staff. Estamos pensando en una duración entre 60 y 90 minutos.

Esencialmente se va a hacer una introducción a ICANN, una introducción a LACRALO, el programa de becas, se va a hablar de las reuniones de Cancún. Se contará algunas experiencias que hemos tenido, los que como indígenas hemos participado y estamos ya involucrados con ICANN. Esto sirve como para conectar y tener empatía con las personas asistentes al webinar.

Entonces, oportunamente estaré comunicando fechas, comunicando toda la información. Los que quieran sumarse a apoyar esta iniciativa, serán muy bienvenidos. Necesito todo el apoyo de las ALS; especialmente Bolivia, de las personas de Centroamérica aparte de México que ya en México tengo dos personas, una que está con mucha ascendencia en las comunidades indígenas y otra en la parte de universidades. Necesito personas—ah, ya tengo a alguien en Panamá también que está muy involucrada con muchas organizaciones, tenemos personas en Paraguay, Perú. Entonces el Caribe, necesito muchas personas del Caribe. Hago un llamado a los amigos del Caribe que están acá en esta reunión; a Dev, a Carlton, a Bartlett, a Ruby, para que pues apoyen esta iniciativa y haya mucha presencia de personas del Caribe y que postulen. Todo lo que puedan postular, que postulen.

Entonces, esencialmente, eso era lo que quería comentarles y estoy atenta a cualquier inquietud, a cualquier ampliación de la información que deseen. Gracias.

HAROLD ARCOS:

Muchas gracias, Lilian. Bueno, muy importante esto que acabas de comentar, sobre todo el tema de que por favor cada una de las ALS se manifieste con las redes de cada una de sus organizaciones para poder apoyarnos, seguirnos entre todos. Y como recordemos, que esta es una buena práctica entre las redes sociales que nos permita potenciar el mensaje y llegarle a más personas, que finalmente, es parte de nuestra misión.

Finalmente, también esto que comentas del proyecto para informarle a la región, pues que se encuentra en esta fase de concreción, de consolidación, de revisión y que, seguramente, también Lilian le estará ampliando y marcando más pauta dentro de la reunión que tiene planificada para el grupo de trabajo de comunicaciones. Así que todas las personas que deseen participar de esta llamada, le vamos a estar notificando par cuándo va a ser programada de acuerdo al Doodle que ya se lanzó y de acuerdo a eso puedan participar y llevar más ideas.

La idea es incorporar a toda la región a que participe dentro de esta agenda que acaba de describir Lilian, que todas las regiones podemos participar. Recordemos que bueno, que afortunadamente tenemos un gran conjunto de líderes pioneros dentro del LACRALO de las primeras organizaciones regionales en formarse dentro de ICANN, de forma tal de que ha de ser una bastante nutrida e importante aporte en ese webinar, sobre todo para jóvenes pues que están acercándose al ecosistema.

Bien. ¿Alguna pregunta? No veo manos levantadas. Estamos realmente sobre la hora. Tenemos esta reunión. Recordemos que no tenemos el seminario del programa, el webinar de GCE. Este seminario se realiza

cada dos meses, así que en el mes siguiente nuestra próxima llamada mensual tendremos este seminario, por lo cual esta llamada está programada para 60 minutos, mientras que la de Agosto estará programada para 90, 1 hora y media.

Si hay alguna pregunta, interrogante. Si alguien quisiera que tomáramos nota de algún tema para la siguiente reunión, por favor manifestarlo en este punto de otros temas a discutir para esta agenda o para la siguiente. Y si no, si no tenemos manos levantadas, alguna pregunta o comentario en el chat, pues entonces podemos ir dando por cerrada esta reunión. Muy productiva, muy fructífera en materia de información, de ponernos al día. Y recordemos que tenemos la lista de correos para trabajar en los desafíos que tenemos por delante. ALAC, la participación de los grupos desde LACRALO para elevar estas políticas, elevar la participación en las políticas de los grupos de ALAC.

Bien, estimada región. Entonces con esto vamos a dar por concluida nuestra reunión de hoy. Agradecemos la participación y les deseamos a todos que tengan un feliz descanso y una reparadora noche del lunes. Que pasen buenas noches, hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]